

Quiero...

درس ۷ · بخش ۱

Un café, por favor – یک قهوه، لطفاً

با یک کلمه – «می‌خواهم» – همه‌چیز سفارش می‌دهید: قهوه، چای، آب‌پرتقال. و صدای «خ» اسپانیایی را کشف می‌کنید.

بعد از این درس می‌توانید...

- با quiero سفارش بدهید: Quiero un café.
- مؤدبانه‌اش کنید: por favor
- صدای «خ» را در naranja درست بسازید.

نقشه‌ی عبارت‌ها

Quiero un café.

«کی‌پِرو اون کافِه»
یک قهوه می‌خوام

Quiero...

«کی‌پِرو»
می‌خوام...

Un zumo de naranja, por favor.

«اون نُومو دِه نارانْخا، پُر فابْر»
یک آب‌پرتقال، لطفاً

Quiero un té.

«کی‌پِرو اون تِه»
یک چای می‌خوام

صدای «خ» – و مسافری از فارسی

حرف ز در اسپانیایی همیشه «خ» خوانده می‌شود: **naranja** → «نا-ران-خا». و خود کلمه؟ همان «نارنج» فارسی است که قرن‌ها پیش از راه عربی و اسپانیای اندلس به این زبان رسید – و حالا برمی‌گردد پیش شما. **zumو** هم با همان صدای نوک‌زبانی درس ۳ شروع می‌شود: «**ثومو**».

صحنه – تمرین سفارش با ماتئو

گوینده	اسپانیایی	فارسی
ماتئو	¿Qué tal? ¡Hola, Nimâ!	سلام نیما! چطوری؟
نیما	¡Muy bien!	خیلی خوبم!
ماتئو	¿sí? Un café...	یک قهوه... آره؟
نیما	¡Sí! Quiero un café, por favor.	آره! یک قهوه می‌خوام، لطفاً.
ماتئو	¿Un té? ¡Muy bien!	آفرین! یک چای؟
نیما	No... quiero un zumo de naranja.	نه... یک آب‌پرتقال می‌خوام.
ماتئو	¡Muy bien, Nimâ!	آفرین نیما!
ماتئو	¡Adiós!	خداحافظ!
نیما	¡adiós! Gracias...	ممنون... خداحافظ!

نکته‌های کوچک مهم

quiero + هر اسمی = سفارش کامل · **por favor** را آخر جمله بگذارید · در کافه‌های اسپانیا نشستن در «تراسا» (فضای باز) عادی هر روز است – سفارش اول شما همان‌جاست.

تمرین‌ها – بخش اول

1 · وصل کنید

un zumo de naranja · por favor · un té · quiero

الف. لطفاً ب. یک آب‌پرتقال پ. می‌خواهم ت. یک چای

2 · جای خالی

Quiero café, por favor.

3 · صدا را بسازید

naranja را بخش‌بخش بنویسید – کدام بخش «خ» دارد؟ _____

4 · ترجمه کنید

به اسپانیایی: «یک چای می‌خواهم، لطفاً.» _____

تمرین‌ها – بخش دوم

5 · مرتب کنید

_____ · favor · un · quiero · por · café ·
جمله بسازید.

6 · انتخاب کنید

کدام نوشیدنی «ثومو» دارد؟ café / zumo de naranja / té

7 · گفت‌وگو کامل کنید

– ¿Un café?

– (رد کنید و چیز دیگری بخواهید)

8 · بلند بگویید

سه سفارش پشت سر هم: قهوه، چای، آب‌پرتقال – هر سه با «لطفاً».

پاسخ‌نامه

• ۱: پ، ت، الف، ب

• ۲: un

• ۳: نا-ران-خا – بخش آخر

• ۴: Quiero un té, por favor.

• ۵: Quiero un café, por favor.

• ۶: zumo de naranja

درس ۸ · ¿Cuántos años tienes?

سن می‌پرسید و سن می‌گویید – با فعلی که دقیقاً مثل «...سال دارم» فارسی کار می‌کند.